

العمل الخلاق مع الأطفال الصغار في سياق الصدمات المستمرة

يسجل هذا المقال ويقدم خبرة مجموعة علاجية تم إجراؤها للأطفال الصغار في سياق الصدمة المستمرة. ويستكشف المقال أساليب العمل مع الأطفال الصغار الذين كانت تلك الخبرات بالنسبة لهم - وفي أي سن - أكثر مما يحتملون كما أنها هددت ثقتهم في عالمهم.

الكلمات الرئيسية: الأطفال ، العمل الجمعي ، المشاركة، الصدمة، التدخل من داخل المجتمع

أرض الملعب النفسي الاجتماعي عقب التسونامي في سيريلانكا: دروس لإعداد البرامج وللتدخل في أعقاب الكوارث

يستكشف هذا المقال أمثلة من أشكال التدخل العفوية وغير الملائمة ثقافياً وغير الحساسة للصراعات والتي قامت بها فرق محلية ودولية لمساعدة الناس الذين تأثروا بالتسونامي في سيريلانكا. فمن الضروري أن يتم موازنة التعاطف الإنساني مع برامج التدخل الفعالة ، خاصة في السياقات التي تفتقر إلى المصادر والتي يبدو أنها تمتص فوراً تلك التدخلات.

الكلمات الرئيسية: التسونامي ، التدخلات النفسية-الاجتماعية، الارشاد ، الأخلاقيات الانسانية ، سيريلانكا.

Summaries in Arabic

**تكمال خفض الفقر مع المنظور النفسى-الاجتماعى:
مثال من مشروع التوطين فى شمال سريلانكا**

يركز هذا المقال على الاهتمام المتزايد بربط أهداف خفض الفقر مع تقديم المساندة النفسية الاجتماعية. وهو يضع هذا التطور ضمن الاتجاهات العريضة داخل المجال النفسى الاجتماعى عالمياً ومحلياً، باستخدام معلومات تم الحصول عليها من سريلانكا لبيان التفاعل بين المعاناة النفسية -الاجتماعية والفقر فى مناطق الصراع. ويصف المقال جيلاً جديداً من أشكال التدخل التى يتم تنفيذها كمشروعات مترابطة نفسية- اجتماعية لتحفيز الفقر، كما يستكشف المقال الأسس النظرية والممارسات العملية المرتبطة بهما. ويبين المقال التحديات الكامنة فى نثل هذه الوجة من النزر من خلال دراسة هذه الحالة.

الكلمات الرئيسية: خفض الفقر ، التوطين ، التدخل النفسى-الاجتماعى

**العالم الاجتماعى للأحلام والكوابيس فى أحد
المواقف التالية للصراع: مثال من حالة
جورونجوزا فى موزامبيق**

يصف هذا المقال النظريات الاجتماعية الثقافية لتفسير الأحلام بين السكان فى موزامبيق. وتعتبر الأحلام بوجه عام وسيلة اتصال تنقل رسائل هامة تستخدم لتنظيم العالم الاجتماعى. وقد أثرت الحرب الأهلية التى دامت أمداً طويلاً على أنظمة الأحلام تلك بإضافة بعد آخر للتفسير. **الكلمات الرئيسية:** الأحلام ، الكوابيس ، الاتصال ، الخبرات ، الحرب ، موزامبيق

**تدريب مدربي المرشدين النفسيين والعاملين
بالخدمة الاجتماعية فى مناطق الصراع المسلح:
بعض المبادئ الأساسية**

يتطلب تدريب المرشدين النفسيين أو الأخصائيين النفسيين الاجتماعيين فى مناطق الصراع المسلح رؤية واضحة للعلاقة بين طرق التدريب التى يستخدمها المدرب و الرسائل الأساسية للتدريب. ويصف المقال الحالى الطرق التربوية، وموضوعات التدريب ، و الرسائل الأساسية لتدريب مدربي المرشدين النفسيين والأخصائيين النفسيين-الاجتماعيين ، و التى تركز على الاحتكاك المباشر. و الطريقة التى نصفها هنا هى عبارة عن عملية تفاعلية يشارك فيها كل من المدرب والمتدربون فى احتكاك شخصى يساعد كلا الطرفين على تنمية خبراتهم.

الكلمات الأساسية: التريب المرتكز على الاحتكاك ، تنمية الخبرة ، المرشدون النفسيون المحليون ، الرسالة الأساسية للتدريب ، الأخصائيون النفسيون-الاجتماعيون.

**تدريب المدربين: منهج شامل لتدريب المدربين
للقائمين بخدمات الصحة النفسية و التدخل
النفسى-الاجتماعى فى أعقاب الحروب ،
والعنف، و الكوارث الطبيعية.**

يصف هذا المقال مناهج تدريب المدربين الذين يتعين عليهم تدريب الفرق التى تقوم بتنفيذ برامج التدخل فى أعقاب الحروب والعنف والكوارث الطبيعية.

الكلمات الرئيسية: تدريب المدربين ، التدريب ، الإشراف ، النفسى-الاجتماعى ، الصحة النفسية ، التدخل العلاجى ، الشامل ، العنف ، الكوارث الطبيعية.